



WSTĘP

Urządzenie PT-1830 służy do tworzenia etykiet dowolnego zastosowania. Duży wybór ramek, wielkości znaków i stylów pisma umożliwia tworzenie gustownych etykiet. Duże zróżnicowanie dostępnych kasetek z taśmą umożliwia drukowanie etykiet różnej wielkości i w atrakcyjnych kolorach. Przed rozpoczęciem używania urządzenia przeczytaj dokładnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Używaj tylko oryginalnych taśm Brother TZ. Nie używaj taśm nie posiadających oznaczenia **TZ**.
- Nie używaj do czyszczenia urządzenia alkoholu lub innych rozpuszczalników organicznych. Czyść urządzenie tylko suchym, miękkim materiałem.
- Nie wolno dotykać mechanizmu głowicy drukarki. Do czyszczenia głowicy należy używać miękkiego materiału (np. gazy bawełnianej).
- Aby uniknąć skaleczenia, nie należy dotykać ostrza obcinacza.
- Nie należy naciskać mocno wyświetlacza, aby nie doprowadzić do uszkodzenia szkła.
- Nie należy umieszczać żadnych obcych obiektów wewnątrz urządzenia ani ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Nie należy umieszczać gumowych ani winylowych przedmiotów przez dłuższy czas na urządzeniu, ponieważ może to spowodować zaplamienie.
- Nie należy dopuszczać do zamoczenia urządzenia poprzez dotykanie go mokrymi rękami lub zachłapanie napojami.
- Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur oraz dużej wilgotności powietrza. Nie wolno pozostawiać urządzenia za przednią lub tylną szybą samochodu, w pobliżu grzejników lub w innych gorących miejscach. Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem słońca i deszczu.
- Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach silnie zapylnych.
- Nie wolno wyciągać taśmy wysuwanej z urządzenia P-touch, ponieważ może to spowodować uszkodzenie kasety.
- Nie wolno próbować obcinać taśmy podczas drukowania i wysuwania, gdyż spowoduje to jej uszkodzenie.
- Nie należy próbować wydrukować, jeśli kasecja w urządzeniu P-touch jest pusta.
- Spowoduje to uszkodzenie głowicy drukarki.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie lub odłączyć zasilacz. (Uwaga: Odłączenie zasilania na okres dłuższy niż trzy minuty powoduje usunięcie tekstu z wyświetlacza oraz całej zawartości pamięci urządzenia. Dotyczy to również ustawień języka i jednostek.)
- Nie należy mieszać ze sobą starych i nowych baterii oraz baterii alkalicznych z innymi, a także zamieniać położenia biegunów baterii. Takie postępowanie może doprowadzić do wycieku lub uszkodzenia baterii.
- Aby uniknąć uszkodzeń i awarii, należy korzystać wyłącznie z zasilacza dostosowanego do tego urządzenia.

1 PRZYGOTOWANIE

Kaseta z taśmą

Podczas wymiany kasety, pamiętaj o odłączeniu zasilania.

- Otwórz wieczko pojemnika na kasety podnosząc równocześnie oba boki wieczka. Jeżeli taśma już jest zainstalowana, wyjmij ją przez wyciągnięcie do góry.
- Włóż kasety, upewniając się, że weszła na swoje miejsce.
 - Koniec taśmy
 - Kółko zębate
 - Wieżeczko pojemnika na kasety
 - Prowadnica taśmy
- Upewnij się że taśma jest pod prowadnicą taśmy.
 - Jeżeli zabawiony pasek jest luźny, użyj palca aby przewinąć kasety w kierunku jaki pokazuje strzałka na kasecie.
 - Po włożeniu kasety, wsuń taśmę (patrz Wsuwanie) i naciśnij dźwignię obcinacza, aby obciąć taśmę.

Zasilanie

Podczas wymiany baterii, pamiętaj o odłączeniu zasilania.

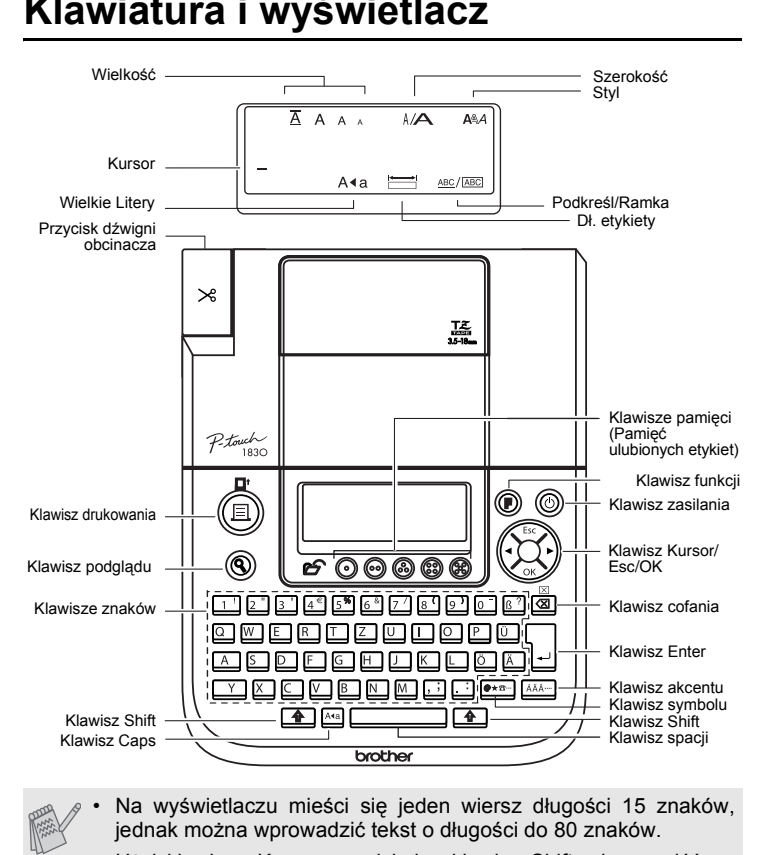
- Otwórz urządzenie i zdejmij wieczko pojemnika na baterie. Wyciągnij baterie, jeśli są zainstalowane.
- Zainstaluj sześć nowych baterii alkalicznych AA (LR6), umieszczając ich bieguny w odpowiednich miejscach. Zawsze wymieniaj wszystkie sześć baterii na zupełnie nowe.
 - Wieżeczko pojemnika na baterie
- Załaduj wieczko pojemnika na baterie wkładając trzy zaczepek u dołu w otwory w obudowie urządzenia, a następnie mocno naciskając wieczko, aż wejdzie na swoje miejsce.

Używanie zasilacza (AD-24ES)

- Włącz wtyczkę kabla zasilacza do gniazda zasilacza z prawej strony urządzenia.
- Włącz zasilacz do najbliższego standardowego gniazda sieci. Aby zachować pamięć, gdy zasilacz jest odłączony, użyj alkalicznych baterii AA (LR6).

2 DZIAŁANIE

Klawiatura i wyświetlacz



- Na wyświetlaczu mieści się jeden wiersz długości 15 znaków, jednak można wprowadzić tekst o długości do 80 znaków.
- Użyj klawisza Kursora naciskając klawisz Shift, aby przejść na początek/koniec wyświetlacza.

Ustawienia początkowe

- Uruchamianie urządzenia. Podłącz zasilanie używając sześciu baterii AA lub zasilacza i naciśnij klawisz **ON**.
- Ustaw język (English/Deutsch/Poliski/Česky/Magyar)
 - Wybierz język klawiszem **ON** i naciśnij klawisz **ON**.

- Urządzenie wyłączy się automatycznie, jeśli w ciągu 5 minut nie będzie naciśnięty żaden klawisz.
- Aby anulować działanie, naciśnij klawisz **ON**.
- Inicjalizacja ustawień wymaga wyłączenia urządzenia, a następnie ponownego włączenia klawiszem **ON**, naciskając klawisz **ON** i **ON**. Po włączeniu należy znowelizować klawisz **ON** i **ON**.
- Uwaga:** Tekst i formaty na wyświetlaczu oraz wszelkie dane w pamięci zostaną usunięte. Wymazane będą także ustawienia języka i jednostek.

Tworzenie etykiet

Czynności związane z tworzeniem etykiet opisane są w dolnej części instrukcji.

[CZYNNOŚCI PODSTAWOWE]

3 DANE

Rozwiązywanie problemów

Błąd	Komunikat	Przyczyna/Działanie
Słaba Bat.!	Baterie są słabe.	
Sprawdz Bat.!	Zainstalowane baterie wyczerpują się.	
Niepoprawny!	Wybrano opcję Numerowanie, gdy ponad kursorem nie było tekstu. Wybrano niepoprawny znak dla opcji Numerowanie. Wybrano niepoprawną liczbę dla opcji Di. tabulatora lub Di. etykiety.	
Brak tekstu!	Próba wydruku tekstu gdy w pamięci nie było żadnych danych. Naciśnięto klawisz Drukuj bez wprowadzenia tekstu. Próba ustawienia opcji Kopie, Numerowanie lub Odbicie bez wprowadzenia tekstu.	
Koniec wiersza!	Próba wprowadzenia trzeciego wiersza przez naciśnięcie klawisza Enter. Próba wydrukowania dwóch wierszy tekstu, gdy zainstalowana jest taśma 3,5 mm lub 6 mm.	
Brak kasety!	Próba wydrukowania etykiety bez zainstalowanej kasety.	
Błąd obcinac.!	Użyto dźwigni obcinacza taśmy podczas drukowania.	
Pełna pamięć!	Maksymalna liczba znaków (80) została już wprowadzona.	
Tekst za dług!	Długość tekstu przekracza długość wybranej etykiety lub długość ustawioną w opcji Format automat.	
Bez ramki OK?	Drukowanie na taśmie 3,5 mm z wybraną niepoprawną opcją Ramka. (Wybierz opcję ON , aby wydrukować tekst bez ramki, lub ON , aby anulować.)	

Postępowanie w przypadku problemów

Problem	Rozwiązanie
Wyświetlacz jest pusty po uruchomieniu urządzenia.	Sprawdź, czy baterie są poprawnie zainstalowane. Jeśli baterie są słabe, wymień je na nowe. Sprawdź, czy zasilacz jest poprawnie podłączony.
Urządzenie nie drukuje.	Sprawdź, czy kasecja z taśmą została poprawnie zainstalowana. Jeśli kasecja jest pusta, wymień ją na nową. Bateria mogą być słabe. Wymień baterie.
Drukowane znaki nie są poprawne lub wydrukowane znaki są blade.	Baterie mogą być słabe. Wymień baterie.
Pamięć urządzenia została wyczyszczona.	Głowica drukarki może być zanieczyszczona. Wyjmij kasetę i delikatnie przeczyszcz głowicę bawełnianym materiałem, pocierając ją w dół i w górę. Oczyszczenie głowicy jest łatwiejsze przy użyciu opcjonalnej kasety czyszczącej (TZ-CL4).
Urządzenie "zablokowało się" (tzn. przy włączeniu urządzenia naciśnięcie dowolnego klawisza nie powoduje żadnego efektu).	Wyłącz urządzenie, a następnie ponownie włącz je klawiszem ON , naciskając klawisz ON i ON . Po włączeniu znowelizuj klawisz ON i ON .

Dane techniczne

Pozycja	Dane techniczne
Wymiary	173 mm (szer.) x 222 mm (dl.) x 62 mm (wys.)
Masa	590 g (bez baterii i kasety)
Zasilanie	Sześć alkalicznych baterii AA (LR6) lub zasilacz (AD-24ES)
Kaseta z taśmą	Taśma Brother TZ (Szerokość): 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm

Akcesoria (Materiały mogą się różnić, w zależności od dystrybutora.)

Akcesoria	Nr części
Kasety z taśmą	Patrz dołączony katalog taśm TZ.
Zasilacz	AD-24ES

Kontakt

Kontakt z firmą zależy od kraju. Patrz strona WWW. (<http://www.brother.eu/>)

1 TWORZENIE TEKSTU

Przełączanie Duże/Małe litery

Duże litery (**ON**) [Wl.]
Małe litery (**ON**) [Wyl.]

ABCDEF abcdef

Tworzenie tekstu w dwóch wierszach

Przenieś kursor do miejsca rozpoczęcia drugiego wiersza i naciśnij klawisz **ON**.

Teksty w 2 wierszach można drukować na taśmach 9 mm, 12 mm i 18 mm.

Wyświetlacz Obraz etykiety

ABCDEF ABCDEF

Wprowadzanie symboli

Grupa	Symbole	Grupa	Symbole
1	. , : ; " ' •	7	\$ % € £ ¥ °
2	@ - & * _ \ /	8	α β γ δ μ Ω
3	# % ? ! : ; ' •	9	² ³ ² ³ ★ ● ○
4	+ - × ÷ ±	10	↓ ↑ ~ + =
5	() [] < >	11	☹ ☺ ☻ ☼ ☽ ☿
6	→ ← ↑ ↓	12	☎ ☎ ☎ ☎ ☎ ☎

- Aby przejść do następnej grupy, naciśnij klawisz **ON**.
- Aby anulować, naciśnij klawisz **ON**.

Wprowadzanie znaków specjalnych

Znak specjalny	Znak specjalny
A A A A A A A A A A	a a a a a a a a a a
C C C C	c c c c
D D D D	d d d d
E E E E E E E E E E	e e e e e e e e e e
G G G G	g g g g
I I I I I I I I I I	i i i i i i i i i i
K K K K	k k k k
L L L L L L L L L L	l l l l l l l l l l
N N N N N N N N N N	n n n n n n n n n n
O O O O O O O O O O	o o o o o o o o o o
R R R R R R R R R R	r r r r r r r r r r
S S S S S S S S S S	s s s s s s s s s s
T T T T T T T T T T	t t t t t t t t t t
U U U U U U U U U U	u u u u u u u u u u
Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y	y y y y y y y y y y
Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z	z z z z z z z z z z

- Aby anulować, naciśnij klawisz **ON**.
- Kolejność znaków specjalnych zależy od języka wybranego na wyświetlaczu.

Usuwanie

Pozycje będą usuwane wstecz.

Zostaną usunięte wszystkie teksty i ustawienia.

2 PROJEKTOWANIE ETYKIET

Ustalanie opcji [Wielkość]

[Duża] [Średnia] [Mała] [MAKS.]

J.SMITH J.SMITH J.SMITH J.SMITH

Automatycznie wyrównaj rozmiar tekstu zgodnie z rozmiarem taśmy. Wybierz opcję MAKS. aby drukować tekst o maksymalnej wielkości, używając taśmy 18mm (3/4"). Cały tekst będzie pisany wielkimi literami, stylem [Normalna] i z opcją Podkreśli/Ramka [Wyl.].

Ustalanie opcji [Szerokość]

[Normalna] [x2] [x1/2]

J.SMITH J.SMITH J.SMITH

Ustalanie opcji [Styl] (Pionowa)

[Normalna] [Gruba] [Obrys]

J.SMITH J.SMITH J.SMITH

[Cień] [Kursywa] [Kursywa gruba]

J.SMITH J.SMITH J.SMITH

[Kursywa obrys] [Kursywa cień] [Pionowa]

J.SMITH J.SMITH J.SMITH

Ustalanie opcji [Podkreśli/Ramka]

[Wyl.] [Podkreśli] [Zaokrąglona] [Cukierek] [Dymek]

ABC ABC ABC ABC ABC

[Baner] [Dobrowo] [Krzywe] [Ręka] [Kwiat]

ABC ABC ABC ABC ABC

Ramki nie są drukowane na taśmie 3,5 mm.

Ustalanie opcji [Tabulator]

Można wyrównywać tekst za pomocą tabulatorów.

Przykład: Wstawianie tabulatora między "ABC" i "D"

Należy umieścić kursor w położeniu tabulatora.

Wyświetlacz Obraz etykiety

ABC D ABC D

← Tabulator →

Ustalanie opcji [Di. tabulatora] (Auto / 0 - 100mm)

[Di. tabulatora] [Auto] [0 - 100mm]

Można ustalić długość, wprowadzając wartość za pomocą klawiszy numerycznych. Aby wrócić do ustawienia [Auto], naciśnij klawisz **ON**.

Ustalanie opcji [Di. etykiety] (Auto / 30 - 300mm)

[Di. etykiety] [Auto] [30 - 300mm]

Można ustalić długość, wprowadzając wartość za pomocą klawiszy numerycznych. Aby wrócić do ustawienia [Auto], naciśnij klawisz **ON**.

Ustalanie opcji [Format autom.]

Można wybrać jeden z sześciu formatów etykiet, w zależności od zastosowania.

Zastosowanie	Długość	Zastosowanie	Długość
Grzbiet VHS	140 mm	Grzbiet pod CD	113 mm
Grzbiet MiniDV	42 mm	Zakł. segreg.	82 mm
Taśma audio	89 mm	Zakł. separ.	42 mm

3 DRUKOWANIE ETYKIET

Podgląd tekstu

Można przejrzeć tekst przed wydrukowaniem.

na wyświetlaczu pojawi się pełny tekst oraz długość etykiety (mm), a następnie ponownie edytowany tekst.

Podgląd dotyczy tylko tekstu, nie jest wyświetlana czcionka, styl, wielkość, podkreślenie/ramka i dodatkowe cechy.

Drukowanie

Aby obciąć etykietę należy nacisnąć dźwignię obcinacza taśmy w lewym górnym narożniku urządzenia.

Aby uniknąć uszkodzenia taśmy, nie wolno jej obcinać, kiedy wyświetlony jest komunikat "Drukuj" lub "Wysuń".

Wsuwanie (Wysuń taśmę)

Należy wysunąć taśmę po zainstalowaniu nowej kasety lub przed odcięciem etykiety, jeśli marginesy ustawiony był jako [Druk ciągły].

Ustalanie opcji [Margines] (Margines taśmy)

[Margines] [Pełny]

Opcje [Pełny]/[Połowa]/[Wąski] służą do ustalania takich samych marginesów po obu stronach tekstu.

POZNAMKA: Aby wycentrować tekst na etykietce, należy ją obciąć nożyczkami wzdłuż kropek (·).

Pełny Połowa Wąski

←25mm→ ←25mm→ 12mm 12mm 4mm 4mm

Opcja [Druk ciągły] służy do drukowania więcej niż jednej kopii etykiety z minimalnym marginesem <Przykł. 1>. Można także utworzyć etykietę zawierającą tekst w różnych stylach. Należy w tym celu wydrukować tekst w jednym stylu i przed wysunięciem taśmy wprowadzić inny tekst w innym stylu <Przykł. 2>.

WYSUŃ TAŚMĘ PRZED UŻYCIEM OBCINACZA (patrz Wsuwanie/ Drukowanie). W przeciwnym wypadku CZĘŚĆ TEKSTU BĘDZIE OBCIĘTA. Nie wolno próbować wyciągania taśmy, gdyż może to uszkodzić kasety.

Druk ciągły <Przykład 1> <Przykład 2>

ABC ABC ABC ABC ABC DEF

(wysuń i drukuj) (wysuń i drukuj)

Używanie [Opcja wydruku]

[Kopie]

Można wydrukować do 9 kopii każdej etykiety.

[Opcja wydruku] [Kopie]

Ustaw 1-9?

Można także wprowadzić liczbę kopii za pomocą klawiszy numerycznych.

[Numerowanie]

Można wydrukować wiele kopii tego samego tekstu, zwiększając liczbę o 1 po wydrukowaniu każdej etykiety.

Przykład: Drukowanie kopii etykiety zawierającej numer serii (0123, 0124 i 0125)

0123 [Opcja wydruku] [Numerowanie] Ustaw 3-9? 5

Wybierz największy numer, jaki ma być wydrukowany.

[Odbicie]

[Opcja wydruku] [Odbicie] [Druk lustrz.?

123456789

W opcji [Odbicie] użyj czystej taśmy, aby możliwe było poprawne odczytanie etykiety w przeciwnym kierunku, jeśli nakleje się ją na szkło lub innym przezroczystym materiale.

[TWORZENIE ETYKIET]

4 GOTOWE ETYKIETY



UŻYTECZNE FUNKCJE

Pamięć ulubionych etykiet

Często używane teksty można zapisać w pamięci i w razie potrzeby użyć ich do szybkiego drukowania etykiet lub otworzyć do edycji. Można przypisać jeden tekst do każdego klawisza (**ON** - **ON**) (Maksymalnie 5 teksty).

Zapisywanie: P-touch → Zapisz? P-touch

Drukowanie: Druk? P-touch

Otwieranie: Otw.? P-touch

jeśli zapisany tekst zawiera więcej niż 8 znaków, należy przewinąć go klawiszem **ON**.

Skróty funkcji

Poza podstawowymi sposobami wyszukiwania funkcji, urządzenie PT-1830 posiada skróty funkcji, dzięki którym można łatwo przeszkakiwać do często używanych czynności, naciskając klawisz **ON** i klawisz skrótu, przedstawiony w poniższej tabeli. Aby potwierdzić, naciśnij klawisz **ON**.

Klawisz	Funkcja	Klawisz	Funkcja
ON	[Wielkość]	ON	[Di. tabulatora]
ON	[Szerokość]	ON	[Di. etykiety]
ON	[Styl]	ON	[Format autom.]
ON	[Podkreśli/Ramka]	ON	[Margines]
ON	[Tabulator]	ON	[Opcja wydruku]